

## **ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 1263/99**

**z dnia 21 czerwca 1999 r.**

### **w sprawie Instrumentu Finansowego Wspierania Rybołówstwa**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 37,

uwzględniając wniosek Komisji<sup>1</sup>,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego<sup>2</sup>,

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego<sup>3</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Wspólna polityka rybołówstwa wspiera realizację ogólnych celów art. 33 Traktatu; w szczególności rozporządzenie Rady (EWG) nr 3760/92 z dnia 20 grudnia 1992 r. ustanawiające wspólnotowy system rybołówstwa i akwakultury<sup>4</sup> przyczynia się do osiągnięcia równowagi między ochroną i zarządzaniem zasobami z jednej strony, a połowami oraz stabilnym i racjonalnym wykorzystaniem tych zasobów z drugiej;
- (2) działania strukturalne w zakresie rybołówstwa i akwakultury powinny przyczyniać się do osiągnięcia celów wspólnej polityki rybołówstwa oraz celów art. 100 Traktatu;
- (3) włączenie takich działań strukturalnych w ramy działań funduszy strukturalnych w 1993 r. poprawiło synergię działań wspólnotowych oraz umożliwiło wniesienie spójnego wkładu do procesu wzmocnienia spójności gospodarczej i społecznej;
- (4) rozporządzenie Rady (EWG) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych<sup>5</sup> wprowadza całościowy przegląd mechanizmów funkcjonowania w zakresie polityki strukturalnej, wchodzących w życie w dniu 1 stycznia 2000 r.; takie działania strukturalne będą częścią środków i zadań określonych w art. 2 wspomnianego rozporządzenia; dlatego też rozporządzenie Rady (EWG) nr 2080/1993 z 20 czerwca 1993 r. ustanawiające przepisy w celu wykonania rozporządzenia (EWG) nr 2052/1988 w odniesieniu do Instrumentu Finansowego Wspierania Rybołówstwa<sup>6</sup> powinno zostać uchylone i zastąpione przez nowe rozporządzenie, przewidujące w szczególności ustalenia konieczne w celu uniknięcia

---

<sup>1</sup> Dz.U. C 176 z 9.6.1998, str. 44.

<sup>2</sup> Opinia wydana dnia 6 maja 1999 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>3</sup> Dz.U. C 407 z 28.12.1998, str. 74.

<sup>4</sup> Dz.U. L 389 z 31.12.1992, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) 1181/98 (Dz.U. L 164 z 9.6.1998, str. 3).

<sup>5</sup> Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 1.

<sup>6</sup> Dz.U. L 193 z 31.7.1993, str. 1.

jakichkolwiek zakłóceń w okresie przejściowym w zakresie środków strukturalnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### *Artykuł 1*

1. Działania strukturalne wykonywane z wykorzystaniem wspólnotowej pomocy finansowej zgodnie z niniejszym rozporządzeniem w sektorze rybołówstwa oraz akwakultury oraz przetwórstwo i wprowadzanie do obrotu produktów pochodzących z tego sektora (zwanego dalej „sektorem”) wspierają realizację ogólnych celów zawartych w art. 33 i 100 Traktatu oraz celów wyznaczonych w rozporządzeniach, (EWG) nr 3760/1992 oraz (WE) nr 1260/1999.

2. Działania określone w ust. 1 mają na celu:

- a) przyczyniać się do osiągnięcia trwałej równowagi między zasobami połowowymi a ich eksploatacją;
- b) wzmocnienie konkurencyjności struktur oraz rozwój ekonomicznie stabilnych przedsiębiorstw w sektorze;
- c) poprawę zaopatrzenia rynku oraz wzrost wartości produktów rybołówstwa i akwakultury;
- d) przyczyniać się do ożywienia gospodarczego obszarów uzależnionych od rybołówstwa i akwakultury.

3. Wspólnotowa pomoc finansowa może zostać przyznana na realizację środków wspierających jedno lub więcej z zadań, określonych w ust. 2, w zgodzie z art. 2.

4. Zgodnie z procedurą określoną w art. 4, Rada ustanowi zakres interwencji w działaniach strukturalnych określonych w ust. 1 niniejszego artykułu.

#### *Artykuł 2*

1. Instrument Finansowy Wspierania Rybołówstwa otrzymuje niniejszym nazwę „FIFG”.

2. Działania wykonywane z pomocą FIFG w zakresie Celu 1 funduszy strukturalnych stanowią część programowania tego Celu.

Działania wykonywane z pomocą FIFG poza celem 1 podlegają jednolitemu dokumentowi programowemu w każdym zainteresowanym Państwie Członkowskim

3. Działania określone w ust. 2, obejmują wszystkie działania strukturalne w sektorze w następujących dziedzinach:

- odnowienie floty oraz modernizacja jednostek połowowych,
- dostosowanie nakładu połowowego do zasobów,

- wspólne przedsiębiorstwa,
- rybołówstwo przybrzeżne,
- działania społeczno-ekonomiczne,
- ochrona zasobów połowowych na wodach przybrzeżnych,
- akwakultura,
- rybacka infrastruktura portowa,
- przetwórstwo i wprowadzanie do obrotu produktów rybołówstwa i kultur wodnych,
- działania w celu znajdowania i promowania nowych rynków zbytu,
- działania organizacji rynku rybnego,
- tymczasowe zaprzestanie wykonywania działalności i inne rekompensaty finansowe,
- działania innowacyjne i pomoc techniczna.

Zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 4, Rada może przyjąć ten wykaz środków

4. Państwa Członkowskie zapewnią na szczeblu krajowym, że interwencje w zakresie restrukturyzacji floty w ramach FIG będą zbieżne z ich zobowiązaniami w ramach wspólnej polityki rybołówstwa, w szczególności w ramach wieloletnich programów zarządzania połowami.

5. Dodatkowo, oraz w zgodzie z art. 22-23 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999, FIG uczestniczy w:

- a) działaniach innowacyjnych obejmujących w szczególności operacje wielostronne oraz tworzenie sieci operatorów w sektorze i na obszarach uzależnionych od rybołówstwa i akwakultury;
- b) stosowaniu środków pomocy technicznej.

Zgodnie z art. 22 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999, zakres projektów pilotażowych objętych niniejszym akapitem lit. a), zostaje rozszerzony decyzją o udziałach funduszy w środkach, które mogą być finansowane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1261/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Funduszu Rozwoju Regionalnego<sup>7</sup>, rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1262/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego<sup>8</sup> oraz rozporządzenia Rady (WE) nr 1257/1999 z 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich

<sup>7</sup> Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 43.

<sup>8</sup> Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 48.

z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia<sup>9</sup>, w celu wykonania wszystkich środków przewidzianych w działaniach innowacyjnych, których dotyczą.

### Artykuł 3

Udział finansowy przyznany dla każdego pojedynczego działania w ramach środków określonych w art. 1 ust. 3 nie może przekroczyć maksymalnej kwoty, która zostanie ustalona zgodnie z procedurą, określoną w art. 4.

### Artykuł 4

Bez uszczerbku dla przepisów art. 5, Rada, działając na podstawie wniosku Komisji zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 37 Traktatu, przyjmie, nie później niż do dnia 31 grudnia 1999 r., szczegółowe zasady i warunki wspólnotowego udziału finansowego w środkach strukturalnych określonych w art. 2.

### Artykuł 5

1. Rozporządzenia Rady (EWG) nr 4028/86<sup>10</sup> oraz 4042/89<sup>11</sup> powinny nadal mieć zastosowanie w odniesieniu do wniosków o pomoc złożonych do Komisji przed dniem 1 stycznia 1994 r.

2. Części kwot przydzielonych przez Komisję jako pomoc dla projektów między 1 stycznia 1989 r. i 31 grudnia 1993 r. zgodnie z rozporządzeniem (EWG) nr 4028/86, w odniesieniu do których nie został złożony do Komisji żaden końcowy wniosek o wypłatę przez ostatnich sześć lat i trzy miesiące po dacie przyznania pomocy, zostaną automatycznie zwolnione przez Komisję za ostatnie sześć lat i dziewięć miesięcy po dacie przyznania pomocy, stanowiąc przesłankę zwrotu kwot bezzasadnie wypłaconych, bez uszczerbku dla projektów, które zostały zawieszane na podstawie prawa.

### Artykuł 6

Niniejszym rozporządzenie (EWG) nr 2080/93 z dniem 1 stycznia 2000 r. traci moc.

Odniesienia do uchylonego rozporządzenia będą traktowane jak odniesienia do niniejszego rozporządzenia.

### Artykuł 7

Przepisy przejściowe określone w art. 52 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999 stosuje się *mutatis mutandis* do niniejszego rozporządzenia.

### Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku*

---

<sup>9</sup> Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 80.

<sup>10</sup> Dz.U. L 376 z 31.12.1986, str. 7. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) 2080/93.

<sup>11</sup> Dz.U. L 388 z 30.12.1989, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) 2080/93.

*Urzędowym Wspólnot Europejskich.*

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 21 czerwca 1999 r.

*W imieniu Rady*

G. VERHEUGEN

*Przewodniczący*